



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA  
FACULTAD DE LENGUAS**

EXP-UNC: 0019143/2012

**VISTO:**

La necesidad de conformar las comisiones por áreas o por asignaturas que deberán dictaminar sobre el otorgamiento de equivalencias,

La propuesta elevada a este H. Cuerpo por la Prosecretaría Académica de esta casa a fs. 1 a 7,

**Y CONSIDERANDO:**

La Ordenanza del Honorable Consejo Superior N° 12/86

La Resolución Interna N° 37/87 y su modificatoria 79/96,

El despacho de la Comisión de Enseñanza de este Honorable Cuerpo,

Y el tratamiento en la Sesión del día de la fecha,

**EL HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE LENGUAS**

**RESUELVE:**

Art. 1°.- Conformar las siguientes comisiones por áreas o por asignaturas que deberán dictaminar sobre el otorgamiento de equivalencias durante el período lectivo 2012:

**1. MATERIAS COMUNES Y ESPAÑOL**

**METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN LITERARIA/  
METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN LINGÜÍSTICA /  
METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA  
/SEMINARIO DE ELABORACIÓN DE TESIS**

Miriam PINO – Coordinadora

Alejandra REGUERA

María Victoria ALDAY

María Teresa PASCUAL DE PESSIONE

*mp*



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA  
FACULTAD DE LENGUAS

EXP-UNC: 0019143/2012

**2. MATERIAS COMUNES**

**LENGUA CASTELLANA**

Ana María FLORIT – Coordinadora  
Silvia SOSA  
María Teresa CONTI  
Ivana ALOCHIS

**LATÍN Y GRIEGO**

Estela ASTRADA – Coordinador  
Angelina OTERO  
Marta Susana DIAZ  
Luis SANCHEZ

**FILOSOFÍA DE LA EDUCACIÓN / PEDAGOGÍA GENERAL Y  
PSICOLOGÍA EDUCACIONAL / INTRODUCCIÓN AL  
PENSAMIENTO FILOSÓFICO**

Roberto PÁEZ – Coordinador  
María Isabel JURI  
Angel CAMAGNO  
Gabriel MONTENEGRO

**ELEMENTOS DEL DERECHO APLICADOS A LA TRADUCCIÓN**

Susana BAZÁN – Coordinadora  
María Eugenia CÉSAR  
Graciela FERRERO

**TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA INVESTIGACIÓN**

María Cristina DALMAGRO - Coordinadora  
Cecilia MUSE  
Aldo PARFENIUK

*Handwritten signature*



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA  
FACULTAD DE LENGUAS

EXP-UNC: 0019143/2012

**ANTROPOLOGÍA CULTURAL**

Enrique SHAW – Coordinador  
Noemí Raquel LORCA  
Graciela REZZÓNICO

**HISTORIA DE LA LENGUA Y LINGÜÍSTICA** – Lenguas

Extranjeras

Silvina VOLTAREL – Coordinadora  
María Victoria ALDAY  
Valeria WILKE  
María Dolores TREBUCQ  
Enrique DOËRFLINGER  
Isolda CARRANZA  
Liliana ANGLADA

**DIDÁCTICA ESPECIAL Y OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA** –

Lenguas Extranjeras  
Susana LIRUSO – Coordinadora  
Amelia BOGLIOTTI  
María Inés MILANO  
Valeria WILKE  
Cecilia PÉREZ

**DIDÁCTICA GENERAL/TALLER DE PRODUCCIÓN DE  
MATERIAL PARA LA ENSEÑANZA/OBSERVACIÓN Y  
PRÁCTICA/DIDÁCTICA DEL ESPAÑOL/TALLER ENSEÑANZA  
APRENDIZAJE LINGÜÍSTICO CON APOYO  
INFORMÁTICO/MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y ENSEÑANZA  
DE LENGUAS/ADQUISICIÓN DE LENGUA MATERNA Y**

**EXTRANJERA** – Español y Lenguas Extranjeras  
Elba VILLANUEVA – Coordinadora  
Beatriz VASCONCELO  
Ana María HERNANDO  
María Teresa PASCUAL  
Hebe GARGIULO

*mp*



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA  
FACULTAD DE LENGUAS**

EXP-UNC: 0019143/2012

**INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS LITERARIOS**

Silvina RONCAGLIA – Coordinadora  
María Victoria ALDAY  
Laura FANDIÑO

**3. LENGUAS EXTRANJERAS**

**ÁREA TRADUCCIÓN**

Ana María MACCIONI – Coordinadora  
Josefina COISSON  
Brigitte MERZIG  
Laura PERASSI  
Egle NAVILLI

**4. SECCIÓN INGLÉS**

**LENGUA**

María Marcela GONZÁLEZ DE GATTI – Coordinadora  
Marina PASQUINI  
María Elisa ROMANO  
Blanca BALMA

**FONÉTICA**

Lidia SOLER – Coordinadora  
Cecilia FERRERAS  
Florencia GIMÉNEZ

**GRAMÁTICA**

Fabián NEGRELLI – Coordinador  
Patricia MEEHAN  
María Belén OLIVA



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA  
FACULTAD DE LENGUAS**

EXP-UNC: 0019143/2012

**CULTURA**

Cristina ELGUE – Coordinadora  
Sandra FADDA  
Graciela REZZONICO

**LITERATURA**

María Elena AGUIRRE – Coordinadora  
María Alejandra PORTELA  
María José BUTELER

**5. SECCIÓN FRANCÉS**

**FONÉTICA**

Ana CARULLO de DIAZ – Coordinadora  
Roberto LENCINA  
Amelia BOGLIOTTI

**LENGUA**

Roberto LENCINA – Coordinador  
Amelia BOGLIOTTI  
Marta LEDESMA  
Víctor SAJOZA

**GRAMÁTICA**

María Marta LEDESMA - Coordinadora  
Víctor SAJOZA  
Ana Inés ALBA MOREIRA

**CULTURA**

Amelia BOGLIOTTI - Coordinadora  
Marta CELI  
Mónica MARTINEZ de ARRIETA

*Handwritten signature*



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA  
FACULTAD DE LENGUAS

EXP-UNC: 0019143/2012

**LITERATURA**

Marta CELI - Coordinadora

María Victoria ALDAY

Ana Inés ALBA

**6. SECCIÓN CASTELLANO / ESPAÑOL**

**LINGÜÍSTICA/PRAGMÁTICA LINGÜÍSTICA  
INTERCULTURAL/ESTUDIOS INTERDISCIPLINARIOS DEL  
LENGUAJE / LINGÜÍSTICA CONTRASTIVA Y TEORÍA DE LA  
TRADUCCIÓN /BASES BIOLÓGICAS DEL LENGUAJE**

Hebe GARGIULO – Coordinadora

Luis ORTIZ

Fernanda FREYTES

**LENGUA CASTELLANA /SINTAXIS DEL ESPAÑOL Y  
PRINCIPIOS DE CONTRASTIVIDAD / LEXICOLOGÍA,  
LEXICOGRAFÍA Y PRINC. DE CONTRASTIVIDAD / FONÉTICA,  
FONOLOGÍA Y PRINC. DE CONTRASTIVIDAD**

Ana María BOCCA – Coordinadora

Ana María FLORIT

Ivana ALOCHIS

Ana María AREA

**DINÁMICA SOCIOCULTURAL LATINOAMERICANA DEL  
SIGLO XX**

Enrique SHAW – Coordinador

Miriam PINO

Graciela FERRERO

**TALLER PRÁCTICAS DE LA COMPRESIÓN Y PRODUCCIÓN  
LINGÜÍSTICAS I, II Y III / LECTURA CRÍTICA DE LOS TEXTOS  
CLÁSICOS Y SU PROYECCIÓN A LA ACTUALIDAD /  
ESTUDIOS TEXTUALES DEL ESPAÑOL CONTEMPORÁNEO I  
Y II / TEORÍA Y CRÍTICA DEL DISCURSO LATINOAMERICANO**

*rep*



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA  
FACULTAD DE LENGUAS

EXP-UNC: 0019143/2012

**/ HISTORIA DE LA LENGUA/ANÁLISIS DE LAS VARIACIONES  
DEL ESPAÑOL CONTEMPORÁNEO**

María Teresa TONIOLO – Coordinadora  
Silvina PERRERO  
Beatriz VASCONCELO  
María Victoria ALDAY  
Alejandro BALLESTEROS

**LECTO-COMPRENSIÓN EN LENGUAS EXTRANJERAS**

Fabián NEGRELLI - Coordinadora  
Richard BRUNEL MATÍAS  
Magdalena BUSSONE  
Ana ALBA MOREYRA  
Beatriz MAYOR

**SECCIÓN ITALIANO**

LENGUA

María Inés MILANO - Coordinadora  
Mariela BORTOLÓN  
Silvina VOLTAREL

FONÉTICA

Patricia DEANE – Coordinadora  
Beatriz BLANCO  
Silvina VOLTAREL

GRAMÁTICA

Egle NAVILLI – Coordinadora  
Patricia DEANE  
Carolina NEGRITTO

CULTURA Y LITERATURA

Norma CEBALLOS AYBAR – Coordinadora  
Julio MANZANELLI  
Mariela BORTOLÓN

*Alf*



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA  
FACULTAD DE LENGUAS**

EXP-UNC: 0019143/2012

**SECCIÓN PORTUGUÉS**

LENGUA, GRAMÁTICA Y FONÉTICA

Richard BRUNEL MATÍAS – Coordinador

Alejandro BALLESTEROS

Luis ROOS

**FORMACIÓN DOCENTE**

Ana Cecilia PÉREZ – Coordinadora

María Isabel JURI

Enrique DOERFLINGER

**LITERATURA Y CULTURA**

Miguel KOLEFF – Coordinador

Lucia SEGABINAZI

Cecilia LUQUE

**7. CICLO DE NIVELACIÓN**

**LENGUA CASTELLANA, GRAMÁTICA DEL TEXTO,  
COMPREENSIÓN Y PRODUCCIÓN DE TEXTOS**

Irma VARELA – Coordinadora

María Domingo DELGADO

Elena PÉREZ MORENO

**LENGUA INGLESA**

María Belén OLIVA – Coordinadora

Florencia GIMÉNEZ

Claudia SPATARO

**LENGUA FRANCESA**

Ana FERREIRA CENTENO – Coordinador

Roberto LENCINAS

Ana María CARULLO





**UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA  
FACULTAD DE LENGUAS**

EXP-UNC: 0019143/2012

**LENGUA ITALIANA**

Silvina VOLTAREL – Coordinadora  
Carolina NEGRITTO  
Mariela BORTOLÓN

**LENGUA ALEMANA**

Sandra TROVARELLI – Coordinadora  
Brigitte MERZIG  
Carlos RAFFO

**LENGUA PORTUGUESA**

Richard BRUNEL MATÍAS – Coordinador  
Alejandro BALLESTEROS  
Graciela FERRARIS

**8. PRUEBA DE SUFICIENCIA**

Richard BRUNEL MATÍAS  
Ana ALBA MOREYRA  
Beatriz MAYOR  
Valeria WILKE  
Fabián NEGRELLI  
Magdalena BUSSONE  
María Inés MILANO  
Susana LIRUSO  
Cecilia PÉREZ  
Amelia BOGLIOTTI

Art. 2°.- Comuníquese y dé forma.-



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA  
FACULTAD DE LENGUAS

EXP-UNC: 0019143/2012

DADA EN LA SALA DE SESIONES DEL H. CONSEJO DIRECTIVO DE LA  
FACULTAD DE LENGUAS A DOS DÍAS DEL MES DE MAYO DE DOS MIL  
DOCE.

Mgtr. DOLORES TREBUCQ  
Secretaría H.C.D.  
FACULTAD DE LENGUAS  
Universidad Nacional de Córdoba

Prof. Dra. MIRIAN A. CARBALLO  
VICEDECANA  
FACULTAD DE LENGUAS  
Universidad Nacional de Córdoba

**RESOLUCIÓN N°**

177